



## Miao, Klederdrachten, Batik, Landschappen, in Zuidwest China

### Chinees Nieuwjaar

De provincie Guizhou in ZW China is één van de laatste centra waar nog steeds textiel versierd wordt mbv was. De Miao gebruiken Batik (Laran in het Chinees) als een dagelijkse bezigheid voor het decoreren van hun handgeweven hennep en ramie en hun zelf vervaardigd katoenen weefsel. Hiervoor gebruiken de Miao een specifiek instrument, de ladao, dat sterk verschilt van de beter gekende Indonesische tjanting.

Ter gelegenheid van de geplande rondreis van 1 tot 19 september 2006 en het Chinees Nieuwjaar op 29 januari, organiseert RITA TREFOIS een Chinees weekend van **3 tot 5 februari 2006**.

- 1. DE DIAVOORSTELLING op vrijdag 3 februari om 19.30u**  
In 1997 en 2001 reisde Rita Trefois naar de provincie Guizhou in ZW China. De indrukken die zij daar opnam legde zij vast in een diareportage. De nadruk wordt vooral gelegd op het bezoek aan Miao dorpen om er hun klederdrachten te bestuderen, vooral het gebruik van batik. Fantastische landschappen alsook de levensstijl en de architectuur in deze dorpen komen eveneens aan bod.  
**Toegang gratis**
- 2. DE RONDREIS IN ZW CHINA** van 1 tot 19 september 2006 met samenkomst in Beijing.  
**Na de hoger vernoemde diareportage** wordt de reis voorgesteld:
  - Heen- en terugreis
  - Reisroute en bezienswaardigheden
  - Reisdocumenten
  - Gezondheidsvoorzieningen
  - BagageEr is gelegenheid tot inschrijving. Er zijn nog enkele plaatsen beschikbaar.  
De reeds ingeschreven deelnemers aan de reis krijgen een mapje met alle praktische info
- 3. DE WORKSHOPS**
  - **LARAN door RITA TREFOIS op zaterdag 4 februari van 10 tot 16.30u**  
Kennismaking met de Chinese instrumenten voor het aanbrengen van de was. Met deze 'ladao' wordt was aangebracht op een lap katoen waarna de katoen blauw geverfd wordt. We inspireren ons op de traditionele patronen van de Miao.  
**Kostprijs** van de workshop, materiaal en lunch inbegrepen: € 85
  - **ZHARAN door KARLA DE KETELAERE op zondag 5 februari van 10 tot 16.30u**  
In deze cursus wordt de stof afgebonden en geverfd met het oog op het bekomen van een reeks typisch Chinese motieven. Zoals de Chinese "Feng Zi Hua", bloem- of vlinder motieven, de "Chuan Mei Hua" of bloemenslinger en het "Jiao Bian Hua" slangen patroon met zijn variaties.  
**Kostprijs** van de workshop, materiaal en lunch inbegrepen: € 85

**INLICHTINGEN en INSCHRIJVINGEN bij RITA TREFOIS**  
Alle activiteiten gaan door in de GALERIE ETIENNE DEWULF

## RITA TREFOIS BATIK ART

Een korte biografische beschrijving kan vele wegen op. Vooral als de beschreven figuur veelzijdig is. Voor Rita Trefois is het familiale, het kunstzinnige, het lesgeven, het zakelijke en organisatorische steeds haar leven geweest, en de batik haar passie van de voorbije 30 jaren.

Rita studeerde textielscheikunde en sierkunst. Die achtergrond van een wetenschappelijke en een artistieke opleiding creëerde vanaf het begin een spanningsveld - tussen technisch doorzicht en creatieve vaardigheden - van waaruit de meeste van haar werken tot stand zouden komen. Zij koestert tegelijk een oog voor de fotografie.

Dat zij uiteindelijk voor de batik koos, is achteraf gezien minder verwonderlijk. Batik is o.a. de kunst van het reserveren. Een artistieke processie van Echternach waarbij via het voortdurend maken van voorbehoud op stof, van reservatie, een bijzonder gelaagd en toch harmonisch gelegeerd geheel wordt gecreëerd. Zo kende ook het kunstenaarschap van Rita, via vele voorbehouden omwille van haar brede inzet, een gestage groei naar artistieke maturiteit.

Pas de laatste jaren treedt zij op de internationale voorgrond en vindt er erkenning. Zo organiseert zij de eerste Europese 'International Batik Gathering "Now & Then" ' in Gent in 1999. Ze was jurylid in het 'Lomba Batik Festival' in Yogyakarta in 2000. In 2002 was ze gast spreker gedurende een studiereis naar ZW China om er klederdrachten van de Miao te bestuderen. Nadien stond ze in het centrum van veler belangstelling tijdens de Batik tentoonstelling 2003 in het Gentse MIAT waar ze les gaf en participeerde met haar werken.

Bij haar organisatorische en lesgeversaanpak past het adjectief 'exuberant'. Haar cursussen zijn educatief en psychologisch verantwoord opgebouwd. Zij heeft het vermogen om een ganse groep tot rust te brengen. De som van haar nederlandse en franse aanhankelijkheden geeft haar dat overvloeiende, bij wijlen enthousiasmerende. Noem het ook Belgisch, of Bourgondisch, of gewoonweg Gents. Maar bij haar wel steeds voorwaarts gericht en voortdoende.

Rita Trefois neemt thans regelmatig deel aan binnen- en buitenlandse tentoonstellingen en symposia over Textielkunst als kunstenaar, spreker of docente.

RL 2004

## KARLA DE KETELAERE

Karla De Ketelaere is geboren in Kongo, getogen in het Midden-Oosten en verder opgegroeid in de Lage Landen. Haar eerste professionele stappen deed ze in het voormalige Joegoslavië en thans leeft en werkt ze reeds lange jaren aan de Westkant van de Middellandse zee ten zuiden van Barcelona. De rode draad door haar bestaan is de omgang met textiel. Zij is er steeds op uit om traditionele technieken uit de verschillende culturen een eigentijds leven in te blazen. Ze maakte daartoe studiereizen naar o.a. Indonesië, Japan en Latijns Amerika. Zelf geeft ze af en toe les zoals onlangs in Turkije, Spanje en de Verenigde staten.

De Chinese Zharan-technieken nodigen de handen uit tot een tactiel spel.

De stof wordt aangeraakt, gevouwen, gespannen. Daarbij tracht de beoefenaar de gewenste visuele effecten te anticiperen, waaronder de kleurtonaliteiten en de diepgang van het patroon. In elke plooi en in iedere laag zit evenwel een verrassing verscholen.

RL 2005